

下田奉行ハイキリス語を知りて合衆國のエキセル
レシエーコンシエルクラールハ日本語を知りて在り
其義ハ條々の業法譯文と用也

中九ヶ條

前ヶ條の内第一ヶ條を記し而の目録を條々
約条せり目録の如し

右一條より日印交渉四己年六月廿七日亞利加
合衆國千八百十七年六月十七日下田奉行宛の
て返しの全條宛せしり也

井上信慶守 花下

中村出羽守 花下

同年六月廿八日

杉本藩蔵書

琉球國にありて亞利加佛朗西ト条約ヲ結
ばんと欲するに當りて同條約ヲ結ぶに
先づ必要にして甲申年六月廿七日日印交渉
の如き条約ありしを以て其の如き條約を
海軍琉球國に結ぶに先づ必要にして同條約
にありし事